



Putin's Revenge?

反乱への制裁か

プーチンに盾突いたプリゴジン 搭乗していた飛行機墜落で死亡

ロシアの民間軍事会社「ワグネル・グループ」の創設者、エフゲニー・プリゴジン氏が、8月23日、搭乗していたプライベートジェット機の墜落により死亡した。衝撃的なニュースだが、驚きをもって迎えられた、と言えようになるだろう。ロシアのプーチン大統領が、6月にクーデター未遂を起こした同氏をいつかは始末するだろうというのが大方の見方だったからである。墜落直後の緊迫したリポートをお届けする。



番組ホスト

アンダーソン・クーバー

1992年、教育向けニュース・チャンネル、Channel Oneでキャリアをスタート。'95年、28歳のとき、最年少特派員としてABCと契約。その後、同局の「ワールド・ニュース・ナウ」などの看板番組のアンカーを務める。2001年12月、CNNに入局。1967年生まれ、ニューヨーク育ち。2児の父。

リポーター

マシュー・チャンス

モスクワを拠点に活動するCNNの上級国際特派員。イギリス人。20年以上にわたり、中東、アフガニスタン、ロシア、チェチェンなどの紛争を現地からレポートしてきたベテラン記者で、ロシアのプーチン大統領やウクライナのゼレンスキー大統領といった、要人へのインタビュー経験も豊富。



*お聞き苦しい箇所がありますが、放送時のものです。ご了承ください。

66 「極めて疑わしい」事故状況



Anderson Cooper We begin with all we've learned in the last few hours about that crash of a private jet in Russia. Russian authorities are saying Yevgeny Prigozhin and a number of his top lieutenants were on board. A social-media channel linked to Prigozhin's Wagner Group is saying that he is dead. The plane's final moments were caught on camera. This is some of the footage, showing it spiraling toward the ground, from the looks of it with possibly only one wing, falling at nearly 8,000 feet a minute toward the end, the circumstances highly suspicious. CNN's Matthew Chance has done extensive reporting on Prigozhin and his attempted rebellion some two months ago.

So, what's the latest that we know about this crash?

revenge:

《タイトル》復讐、報復

crash:

①(航空機)の墜落

②墜落する

authorities:

当局

lieutenant:

上官代理、補佐官、右腕

be on board:

(飛行機などに)乗っている、搭乗している

(be) linked to/with:

〜と関係がある、つながりがある

(the) Wagner Group:

ワグネル・グループ

▶民間の軍事会社。今回のウクライナ戦争のみならず、アフリカの紛争やシリア内戦でも活躍してきた。

footage:

映像、動画(の一部)

spiral:

らせん状に急上昇・急降下する

from the look of it:

その様子から判断すると

foot:

《単位》フィート ▶1フィート

≒30.5cm。複数形はfeet。

circumstances:

状況

highly:

非常に

suspicious:

疑惑を起こさせる、怪しい

extensive:

広範囲に及ぶ

attempted:

未遂の

rebellion:

謀反、反乱

the latest:

最新情報

アンダーソン・クーバー まず、この数時間の間に入ってきた、ロシアで起きた例のプライベートジェット墜落のニュースについてお伝えします。ロシア当局によると、エフゲニー・プリゴジン氏と、彼の側近数名が乗っていたとのこと。プリゴジン氏が設立した「ワグネル・グループ」とつながりのあるソーシャルメディア・チャンネルは、同氏が死亡したと伝えています。ジェット機の最後の数秒がカメラに捉えられていました。これはその映像の一部で、機体が地面に向かってらせん状に急降下していく様子が映っています。見たところ、機体は主翼の片方を失っているようで、最終的には分速8000フィート(≒時速146km)近い速度で落ちていきます。極めて疑わしい状況です。CNNのマシュー・チャンス記者は、プリゴジン氏、および同氏が2カ月ほど前に企てた反乱未遂事件について、多くのレポートを行ってきました。

それでは、墜落事故の最新情報について教えてください。